



**AS SAMPO PANK**  
**AVALIK VAHEARUANNE**  
**2003. aasta 9 kuud**

## KOONDINFORMATSIOON

**Aruandekuupäev:** 30.09.2003

**Ärinimi:** AS Sampo Pank

**Address:** Narva mnt 11, 15015 Tallinn

### Reitingu informatsioon

Moody's Investors Service

- pikaajaliste välisvaluutakohustuste reiting A3
- lühiajaliste välisvaluutakohustuste reiting Prime 2
- finantstugevuse reiting D positiivse väljavaatega

	<b>Pank</b>	<b>Grupp</b>
Vara kokku (tuhandetes kroonides)	6 945 983	6 954 930
Puhaskasum (tuhandetes kroonides)	79 534	79 534
Omakapitali tootlikkus	22.2%	22.2%
Aktivate tulusus	7.5%	7.9%
Tähtajaks tasumata nõuete ja laenude kogusumma (tuhandetes kroonides)	285 591	296 807
Tähtajaks tasumata nõuete ja laenude kogusumma / Varad	4.11%	4.27%
Laenukahjumite eraldiste summa (tuhandetes kroonides)	82 972	108 512
Neto-omavahendite suurus (tuhandetes kroonides)	694 840	693 223
Kapitali adekvaatsus	12.33%	12.38%

ASi Sampo Pank "Avalik vahearuanne 2003. aasta 9 kuud" on alates 06.11.2003 kättesaadav panga peakontoris Tallinnas Narva mnt 11 ning kõikides pangakontorites.

Avaliku vahearuandega saab alates 06.11.2003 tutvuda ka Sampo Panga koduleheküljel aadressil [www.sampo.ee](http://www.sampo.ee).

## SISSEJUHATUS

### Sampo Panga üldandmed

Ärinimi: AS Sampo Pank  
Aadress: Narva mnt 11, 15015 Tallinn  
Registrikood: 10040839

### Audiitor

Hanno Lindpere, vannutatud audiitor aastast 1998  
Ernst & Young Baltic AS  
Harju 6, 10133 Tallinn  
Registrikood: 10877299

**Aruandeperioodi pikkus** on 9 kuud, aruande bilansipäev 30.09.2003.

**Aruande valuuta** on Eesti kroonid ja ühikud tuhanded kroonid.

Seisuga 30.06.2003 on teostatud ülevaade ASi Sampo Pank ja ASi Sampo Pank konsolideerimisgrupi bilansile ja kasumiaruandele. Ülevaate aruanne on esitatud Avaliku vahearuande leheküljel 34.

### ASi Sampo Pank juhatuse avaldus

Tutvunud Avalikus vahearuandes esitatud informatsiooniga on ASi Sampo Pank (edaspidi aruandes ka Sampo Pank ja Pank) juhatuse aruande avalikustamise kuupäeval, 06.11.2003, seisukohal, et:

Avalik vahearuanne, mille osadeks on koondinformatsioon, sissejuhatus, seletuskiri ja raamatupidamise aruanne, sisaldab krediidasutuste "Avaliku aruande" koostamise korraga sätestatud nõuetele vastavat informatsiooni.

Avalikus vahearuandes esitatud andmed ja lisainformatsioon on tõene ja terviklik.

Avalikus vahearuandes esitatud andmetest ja informatsioonist ei puudu ega ei ole välja jäetud midagi, mis mõjutaks nende sisu või tähendust.



Harmo Värk  
Juhatusesimees

06.11.2003

## SELETUSKIRI

### ASi Sampo Pank kontserni kirjeldus

Ärinimi	Põhitegevusala	1) registrikood 2) register 3) registreerimise kuupäev	Aadress	Osaluse suurus %
AS Sampo Pank	Pangateenused	1) 10040839 2) Tallinna Äriregister 3) 30.06.1992	Narva mnt 11 15015 Tallinn	
AS Sampo Liising	Liisingteenused	1) 10100783 2) Tallinna Linnakohtu Registriosakond 3) 03.02.1997	Narva mnt 11 10151 Tallinn	100
SIA Sampo Lizings (likvideerimisel)	Liisingteenused	1) 0.033529 2) Läti VB Ettevõttere register 3) 04.08.1997	Tomsona iela 11 LV-1013 Riga	100
Sampo Kinnisvarahalduse AS	Kinnisvara haldamine	1) 10101950 2) Tallinn Linnakohtu Registriosakond 3) 20.01.1997	Narva mnt 11 10151 Tallinn	100
Sampo Varahalduse AS	Varahaldus- teenused Fondivalitseja	1) 10240194 2) Tartu Maakohtu Registriosakond, alates 25.02.2000 Tallinna Linnakohtu Registriosakond 3) 08.07.1997 (Tartu MK TO-s)	Narva mnt. 11 10151 Tallinn	100

Sampo Panga kontserni ja konsolideerimisgrupi vahel erinevusi ei ole.

## Olulised pangandussündmused

- 15. jaanuaril andis maailma juhtiv fondireitinguagentuur Morningstar Sampo Balti Fondile kõrgeima võimaliku ehk viie täрни reitingu, mis näitab, et fond kuulub Kesk-ja Ida-Euroopa fondide kategoorias 10% parimate fondide hulka. Morningstar võrdleb reitingute määramisel sarnase strateegiaga fondide tootlust võetud riski kohta.
- 28. märtsil kinnitas ASi Sampo Pank ainuaktsionär Sampo plc panga 2002. majandusaasta aruande ja otsustas jaotada möödunud majandusaasta kasumi summas 52 941 505 krooni järgmiselt: kanda 2 647 075 krooni reservkapitali ning 50 294 430 krooni edasi järgmistesse perioodidesse bilansireal "Jaotamata kasum/kahjum".
- Sampo plc nimetas ASi Sampo Pank 2003. majandusaasta juhtivaudiitoriks Hanno Lindpere ning täitevaudiitoriks Tiina Sõmeri Ernst & Young Baltic AS-st.
- 6. augustil alustas Sampo esimesena Eestis absoluutse tootluse fondide avalikku müüki. Absoluutse tootluse fondid on dünaamilised ja kauplevad aktiivselt erinevatel väärtpaberiturgudel. Seetõttu muutuvad kiiresti ka fondide investeringud ja nendega seotud risk. Kiiresti muutuvat investeerimisriski juhitakse reaajas eriliste riskijuhtimismeetoditega (VaR – Value at Risk). Oma eripära tõttu on absoluutse tootluse fondid sõltumatud finantsturu üldistest arengutest.

## Sampo Panga konsolideerimisgrupi 9 kuu majandustulemused

AS Sampo Pank konsolideerimisgrupi (edaspidi Grupp) puhaskasum oli kolmandas kvartalis 30,5 mln krooni ja üheksa kuu kokkuvõttes 79,5 mln krooni. Eelmise aasta üheksa kuuga võrreldes suurenes see 1,7 korda. Grupi bilansimaht kasvas käesoleva aasta algusega võrreldes 20,2% ehk 1,2 mld krooni, ulatudes septembri lõpus 7,0 mld kroonini. Keskmine aktive tootlikkus oli käesoleva aasta üheksal kuul 1,6% (2002. 9 kuul 1,1%) ja omakapitali tootlikkus 22,2% (2002. 9 kuul 14,8%).

### Kasumiaruanne

Grupi tulud suurenesid eelmise aasta üheksa kuuga võrreldes 16,5% ehk 37,1 mln krooni, ulatudes 262,6 mln kroonini. Neto intressitulud moodustasid üheksa kuu tuludest 62,3% (2002. 9 kuul 56,1%), neto teenustasutulud 19,8% (2002. 9 kuul 21,9%), tulud valuutavahetustehingutelt 6,8% (2002. 9 kuul 7,0%), väärtpaberitulud 8,2% (2002. 9 kuul 9,1%) ning muud tulud 2,9% (2002. 9 kuul 5,9%).

### Intressitulud ja -kulud

Grupi üheksa kuu intressitulud olid 273,9 mln krooni, intressikulud 110,3 mln krooni ja neto intressitulud 163,6 mln krooni. Intressitulud kasvasid eelmise aasta sama perioodiga võrreldes 14,2% ehk 34,0 mln krooni ning intressikulud kahanesid 2,8% ehk 3,2 mln krooni, mis andis neto intressitulude kasvaks 29,4% ehk 37,1 mln krooni.

Intressiteenivate varade tootlikkus oli esimesel üheksal kuul 6,2% (2002. 9 kuul 6,9%) ning intressikandvate kohustuste hind 2,8% (2002. 9 kuul 3,2%), mis andis intressimäärade vaheks 3,5% (2002. 9 kuul 3,8%).

## Mitteintressitulud

Grupi üheksa kuu mitteintressitulud ulatusid 115 mln kroonini, kasvades eelmise aasta sama perioodiga võrreldes 1,5% ehk 1,7 mln krooni. Seejuures suurenesid saadud komisjoni- ja teenustasud 5,5% ehk 3,5 mln krooni ning valuutavahetus-tehingutelt saadud tulud 12,6% ehk 2 mln krooni. Saadud teenus- ja komisjonitasud moodustasid mitteintressituludest 58,3% (2002. 9 kuul 56,1%) ning tulud valuutavahetustehingutelt 15,5% (2002. 9 kuul 14,0%).

## Mitteintressikulud

Grupi üheksa kuu mitteintressikulud olid 186 mln krooni. Eelmise aasta sama perioodiga võrreldes kasvasid mitteintressikulud 10,8 mln krooni ehk 6,2%. Mitteintressikuludes olid olulisemateks kululiikideks personali- ja administratiivkulud, moodustades vastavalt mitteintressikuludest 50,4% (2002. 9 kuul 46,9%) ja 33,1% (2002. 9 kuul 34,0%). Eelmise aasta esimese üheksa kuuga võrreldes on personalikulud kasvanud 13,9% ehk 11,5 mln krooni ja administratiivkulud 3,4% ehk 2 mln krooni. Personalikulude suurenemise põhiliseks põhjuseks oli töötajate arvu ja töötasude kasv Grupis.

## Bilanss

Grupi bilansimaht oli septembri lõpus 7,0 mld kroonini, suurenedes 2002.a. lõpuga võrreldes 1,2 mld krooni ehk 20,2%. Aastaga on grupi varad kasvanud 1,3 mld krooni ehk 22,9%.

## Varad

Likviidsete varade maht ulatus septembri lõpus 1,7 mld kroonini. Likviidsete varade kogumaht vähenes eelmise aasta lõpuga võrreldes 103 mln krooni ehk 5,5%. Grupi varadest moodustasid likviidsed varad kolmanda kvartali lõpus 25,1%, 2002. aasta lõpus 32,0%.

Grupi brutolaenuportfell suurenes üheksa kuuga 1,2 mld krooni ehk 32,4%, ulatudes septembri lõpus 5,0 mld kroonini. Seejuures kasvas eraisikutele antud laenude maht 49,7% ehk 603 mln krooni 1,8 mld kroonini ja ettevõtetele antud laenude maht 24,9% ehk 600 mln krooni 3,0 mld kroonini. Ettevõtetele antud laenude osakaal ulatus laenuportfellis septembri lõpu seisuga 60,4%-ni ja eraisikutele antud laenude osakaal 36,5%-ni. Varade kogumahust moodustas brutolaenuportfell kolmanda kvartali lõpus 71,5% ja intressiteenivatest varadest 76,2%.

Septembri lõpus moodustasid võimalike laenukahjumite eraldised brutolaenuportfelligi 2,1%, 2002. aasta lõpus 2,7%. Laenuprovisjone moodustati 2003.a. kolme esimese kvartaliga 12,5 mln krooni ehk 46,4% vähem kui eelmisel aasta sama perioodil.

## Kaasatud vahendid

Grupi intressikandvad kohustused moodustasid septembri lõpus 6,0 mld krooni, kasvades üheksa kuuga 21,2% ehk 1,0 mld krooni. Intressikandvate kohustuste kasv tulenes peamiselt klientide deposiitide mahu, emiteeritud võlakirjade mahu ning teistelt pankadelt võetud laenude mahu suurenemisest.

Üheksa kuuga suurenesid klientide deposiidid Grupis 433 mln krooni ehk 12,2%, ulatudes 4,0 mld kroonini. Seejuures kasvasid nõudmiseni deposiidid 160 mln krooni ehk 8,0% ja tähtajalised hoiused 273 mln krooni ehk 17,5%. Eraisikute hoiused suurenesid 152 mln krooni ehk 18,0% ja ettevõtete deposiidid kahanesid 150 mln ehk 6,6% ning muude klientide hoiused kasvasid 431 mln krooni ehk 2 korda. Deposiitide kogumahust moodustasid nõudmiseni deposiidid septembri lõpus 53,9% ja tähtajalised deposiidid 46,1%. Eraisikute hoiuste osakaal ulatus 25,1%, ettevõtete osakaal 53,3% ning muude klientide osakaal 21,6%. Klientide hoiused moodustasid septembri lõpus 57,2% grupi bilansimahust, 2002. aasta lõpus oli nende osakaal 61,3%.

Emiteeritud võlakirjade maht suurenes üheksa kuuga 311 mln krooni ehk 50,5%, jõudes 926 mln kroonini. Teistelt pankadelt võetud laenude maht kasvas 293 mln krooni ehk 52,3%, jõudes 853 mln kroonini.

Grupi intressikandvatest kohustustest moodustasid klientide hoiused kolmanda kvartali lõpus 66,5% (2002. 71,8%), emiteeritud võlakirjad 15,5% (2002. 12,4%) ja teistelt pankadelt võetud laenud 14,2% (2002. 11,3%).

### **Omakapital**

Grupi omakapital ulatus septembri lõpus 514 mln krooni, moodustades 7,4% varadest (2002. a lõpus 7,5%). Kapitali adekvaatsus oli kolmanda kvartali lõpus 12,38%.

### **Normatiivid**

**Kapitali adekvaatsus** – vt Raamatupidamise aruanded, Lisa 31, lk 32.

**Riskide kontsentreerumine** – vt Raamatupidamise aruanded, Lisa 32, lk 33.

**Nõuded ja kohustused tähtaegade lõikes** – vt Raamatupidamise aruanded, Lisa 33, lk 33.

**Valuutade netopositsioonid** – vt Raamatupidamise aruanded, Lisa 34, lk 33.

## Suhtarvud

	Pank		Grupp	
	9 k 2003	9 k 2002	9 k 2003	9 k 2002
<b>Perioodi kohta (tuhandetes kroonides)</b>				
Kogutulud	359 956	325 223	387 855	353 116
Puhas intressitulu	132 006	104 644	163 583	126 456
Allahindlus	3 846	12 156	12 487	19 236
Puhas teenustasutulu	40 030	42 501	52 097	49 422
Administratiivkulud	141 111	133 470	155 381	141 920
Puhaskasum	79 534	46 353	79 534	46 353
<b>Perioodi lõpu seisuga (tuhandetes kroonides)</b>				
Varad	6 945 983	5 624 926	6 954 930	5 657 899
Neto laenuportfell	4 831 253	3 454 107	4 864 148	3 480 653
Deposiidid	3 986 858	3 525 357	3 981 107	3 518 817
Omakapital	513 803	427 681	513 803	427 681
<b>Bilansi suhtarvud (perioodi lõpu seisuga)</b>				
Neto laenuportfelli osakaal varades	69.6%	61.4%	69.9%	61.5%
Deposiitide osakaal varades	57.4%	62.7%	57.2%	62.2%
Omakapitali kordaja	13.52	13.15	13.54	13.23
<b>Aksia kohta (kroonides)</b>				
Tava-puhaskasum aksia kohta, keskmise aktsiate arvuga	3.25	1.89	3.25	1.89
Aksia substantiväärtus	15.90	13.24	15.90	13.24
<b>Efektiivsusnäitajad</b>				
Omakapital tootlikkus	22.2%	14.8%	22.2%	14.8%
Aktivate tootlikkus	1.6%	1.2%	1.6%	1.1%
Aktivate tulusus	7.5%	8.1%	7.9%	8.6%
Aktivate intressitulusus	5.0%	5.4%	5.6%	5.8%
Intressikandvate kohustuste hind	2.7%	3.2%	2.6%	3.2%
Puhas intressimarginaal enne provisjone	2.7%	2.6%	3.3%	3.1%
Puhas intressimarginaal peale provisjone	2.7%	2.3%	3.1%	2.6%
Intressimäärade vahe	2.8%	2.6%	3.4%	3.1%
Puhas mitteintressimarginaal	-1.0%	-1.1%	-1.5%	-1.5%
Tulude kasumlikkus	22.1%	14.3%	20.5%	13.1%

### Suhtarvude definitsioonid:

Kogutulu: intressitulud, teenustasutulud, netokasum /-kahjum väärtpaberitest (pikaajalised ja lühiajalised investeeringud, kapitaliosalus), netokasum /-kahjum finantstehingutelt ja muud tulud

Omakapitali kordaja = varad / omakapital

Tava puhaskasum aksia kohta = puhaskasum / aktsiate arv perioodi lõpus

Omakapitali tootlikkus = puhaskasum / keskmine omakapital

Aktivate tootlikkus = puhaskasum / keskmised aktivad

Aktivate tulusus = kogutulud / keskmised aktivad

Aktivate intressitulusus = intressitulud / keskmised aktivad

Intressikandvate kohustuste hind = intressikulud / keskmised intressikandvad kohustused

Puhas intressimarginaal enne provisjone = puhas intressitulu enne provisjone / keskmised aktivad

Puhas intressimarginaal peale provisjone = puhas intressitulu peale provisjone / keskmised aktivad

Intressimäärade vahe = intressitulud / keskmised intressiteenivad varad - intressikulud / keskmised intressikandvad kohustused

Puhas mitteintressimarginaal = puhas mitteintressitulu / keskmised aktivad

Tulude kasumlikkus = puhaskasum / kogutulud

Efektiivsusnäitajate arvutamisel on bilansinäitajate korral kasutatud perioodi keskmisi suursi

	Pank		Grupp	
	III kv 2003	III kv 2002	III kv 2003	III kv 2002
<b>Perioodi kohta (tuhandetes kroonides)</b>				
Kogutulud	126 651	111 299	135 419	117 662
Puhas intressitulu	43 763	36 689	55 488	43 611
Allahindlus	4 812	3 510	7 230	5 690
Puhas teenustasutulu	16 073	13 983	20 276	13 438
Administratiivkulud	44 875	43 583	49 303	46 234
Puhaskasum	30 536	16 823	30 536	16 823
<b>Bilansi suhtarvud (perioodi lõpu seisuga)</b>				
Neto laenuportfelli osakaal varades	69.6%	61.4%	69.9%	61.5%
Deposiitide osakaal varades	57.4%	62.7%	57.2%	62.2%
Omakapitali kordaja	13.52	13.15	13.54	13.23
<b>Aksia kohta (kroonides)</b>				
Tava-puhaskasum aktsia kohta, keskmise aktsiate arvuga	3.70	2.04	3.70	2.04
Aksia substantiväärtus	15.90	13.24	15.90	13.24
<b>Efektiivsusnäitajad</b>				
Omakapital tootlikkus	23.9%	15.6%	23.9%	15.6%
Aktivate tootlikkus	1.7%	1.2%	1.7%	1.2%
Aktivate tulusus	7.1%	7.9%	7.7%	8.2%
Aktivate intressitulustus	4.5%	5.3%	5.2%	5.7%
Intressikandvate kohustuste hind	2.4%	3.1%	2.4%	3.1%
Puhas intressimarginaal enne provisjone	2.5%	2.6%	3.1%	3.1%
Puhas intressimarginaal peale provisjone	2.2%	2.4%	2.7%	2.7%
Intressimäärade vahe	2.4%	2.6%	3.2%	3.1%
Puhas mitteintressimarginaal	-0.5%	-1.2%	-1.0%	-1.5%
Tulude kasumlikkus	24.1%	15.1%	22.5%	14.3%

## Reitingud

Rahvusvaheline reitinguagentuur Moody's Investors Service viis aprillis 2001 läbi muudatused FSR skaalal (laiendamine üheksalt tasandilt kolmeteistkümnele) ja definitsioonides. Seetõttu muutus Sampo Panga finantstugevuse reiting seniselt tasemelt E tasemele D- positiivse väljavaatega, mis ei tähendanud Moody'se hinnangu muutust Sampo Panga finantstugevusele.

29. juulil 2002 tõstis Moody's ASi Sampo Pank finantstugevuse reitingu tasemelt D- tasemele D ja andis panga reitingule positiivse väljavaate. Ühtlasi kinnitas agentuur Sampo Panga hoiuste reitingud endistel tasemetel Baa1 ja Prime 2.

12. detsembril 2002 tõstis Moody's ASi Sampo Pank deposiidireitingud tasemelt Baa1/P-2 tasemele A3/P-2 (positiivse väljavaatega). Panga finantstugevuse reiting (D) ja positiivne väljavaade jäeti muutmata. Reitingute tõstmine järgnes Eesti riigireitingu tõstmisele tasemele A1 sama aasta novembris.

Rahvusvaheline reitinguagentuur Moody's võttis 09.07.03 Sampo Panga deposiidireitingu A3/Prime 2 võimaliku ülespoole tõstmise osas vaatluse alla, selle põhjuseks on Soome Sampo panga reitingu tõstmine. Moody's kinnitas ühtlasi Sampo Panga finantstugevuse reitingu tasemel D ning märkis, et reitingul on positiivsed väljavaated.

Reitingutasemete lühikirjeldused on toodud reitinguagentuuri koduleheküljel [www.moodys.com](http://www.moodys.com). Seal avalikustatakse ka kõik omistatavad reitingud ja omistatud reitingute muutused.

## AS Sampo Pank tegevusega seotud kohtuvaidlused

Sampo Pank ega tema Gruppi kuuluvad äriühingud ei ole protsessiosalised üheski neile olulist tähendust omavas kohtuasjas, millest tulenevalt võiks Pank või tema Grupp tulevikus kanda olulist kahju.

## RAAMATUPIDAMISE ARUANNE

### Panga bilanss

tuhandetes kroonides

		30.09.03	31.12.02
<b>Sularaha</b>	<b>1</b>	<b>60 938</b>	<b>49 091</b>
<b>Nõuded keskpangale</b>		<b>405 283</b>	<b>232 604</b>
Nõudmiseni hoitud		405 283	232 604
Muud hoitud		0	0
Keskpanga poolt tagatud ja välja lastud väärtpaberid		0	0
<b>Nõuded krediitiasutustele</b>		<b>601 667</b>	<b>939 188</b>
Nõudmiseni hoitud		507 273	234 453
Tähtajalised hoitud		93 889	704 671
Arvelduslaenuid		26	64
Muud nõuded		479	0
<b>Nõuded klientidele</b>	<b>2,4</b>	<b>4 914 225</b>	<b>3 710 958</b>
sh arvelduslaenuid		1 769 616	1 396 070
sh hüpoteegiga tagatud laenuid		2 343 235	1 543 865
Laenuid valitsusele		45 162	51 960
Laenuid keskvalitsusele		0	0
Laenuid riiklikele sotsiaalkindlustusfondidele		0	0
Laenuid muudele eelarvevälistele fondidele		0	0
Laenuid kohalikele omavalitsustele		45 162	51 960
Nõuded finantseerimisasutustele		1 123 518	848 929
Hoitud finantseerimisasutustes		2 291	160
Laenuid kindlustusasutustele ja pensionifondidele		10	66
Laenuid muudele finantseerimisasutustele		1 121 217	848 703
Laenuid riigi- ja kohaliku omavalitsuse äriühingutele		0	0
Laenuid muudele äriühingutele		2 255 558	1 784 538
Laenuid mittetulundusühingutele		43 469	33 734
Laenuid eraisikutele		1 446 518	991 797
<b>Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded</b>	<b>3</b>	<b>- 82 972</b>	<b>- 84 068</b>
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded krediitiasutustelt		0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded klientidelt		- 80 876	- 82 272
Muud ebatõenäoliselt laekuvad nõuded		- 2 096	- 1 796
<b>Väärtpaberid</b>		<b>802 787</b>	<b>810 520</b>
sh repo		0	150
Võlakirjad ja fikseeritud tulumääraga väärtpaberid	<b>5</b>	649 615	582 471
Aktsiad ja osad		153 172	228 049
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	<b>6</b>	120 184	115 054
Sidusettevõtjate aktsiad ja osad		0	0
Muud aktsiad ja osad	<b>5</b>	32 988	112 995
<b>Immateriaalne põhivara</b>	<b>7</b>	<b>2 178</b>	<b>2 499</b>
<b>Materiaalne põhivara</b>	<b>8</b>	<b>122 557</b>	<b>114 204</b>
<b>Muu vara</b>	<b>9</b>	<b>82 627</b>	<b>35 212</b>
sh maksed teel		82 566	35 097
<b>Viitlaekumised ja ettemakstud tulevaste perioodide kulud</b>	<b>10</b>	<b>36 693</b>	<b>36 650</b>
sh intressinõuded		32 002	32 615
<b>Varad kokku</b>		<b>6 945 983</b>	<b>5 846 858</b>
<b>Võlgnevused keskpangale</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Võlgnevused krediitiasutustele</b>	<b>13</b>	<b>852 706</b>	<b>559 746</b>
Nõudmiseni hoitud		16 124	15 041
Tähtajalised hoitud		0	10 000
Arvelduslaenuid		44 143	22 984
Muud võlgnevused		792 439	511 721
<b>Võlgnevused klientidele</b>	<b>14</b>	<b>3 986 858</b>	<b>3 558 053</b>
Võlgnevused valitsusele		317 697	2 440
Keskvalitsus		195 565	2 363
Nõudmiseni hoitud		3 221	1 424
Tähtajalised ja säästuhoidused		192 344	939
Muud võlgnevused		0	0

tuhandetes kroonides		
	<b>30.09.03</b>	<b>31.12.02</b>
Riiklikud sotsiaalkindlustusfondid	118 102	3
Nõudmiseni hoiused	2	3
Tähtajalised ja säästuhoiused	118 100	0
Muud võlgnevused	0	0
Eelarvevälised fondid	3 567	74
Nõudmiseni hoiused	67	74
Tähtajalised ja säästuhoiused	3 500	0
Muud võlgnevused	0	0
Kohalikud omavalitsused	463	0
Nõudmiseni hoiused	413	0
Tähtajalised ja säästuhoiused	0	0
Muud võlgnevused	50	0
Võlgnevused finantseerimisasutustele	524 472	419 362
Kindlustusasutused ja pensionifondid	168 506	122 445
Nõudmiseni hoiused	25 666	1 886
Tähtajalised hoiused	141 357	120 137
Säästuhoiused	1 483	317
Muud võlgnevused	0	105
Muud finantseerimisasutused	355 966	296 917
Nõudmiseni hoiused	60 157	25 530
Tähtajalised hoiused	294 870	270 341
Säästuhoiused	0	0
Muud võlgnevused	939	1 046
Võlgnevused riigi- ja kohaliku omavalitsuse äriühingutele	0	1
Nõudmiseni hoiused	0	1
Tähtajalised hoiused	0	0
Säästuhoiused	0	0
Muud võlgnevused	0	0
Võlgnevused muudele äriühingutele	2 121 238	2 272 104
Nõudmiseni hoiused	1 623 315	1 583 826
Tähtajalised hoiused	474 028	662 891
Säästuhoiused	1 450	899
Muud võlgnevused	22 445	24 488
Võlgnevused mittetulundusühingutele	26 081	19 259
Nõudmiseni hoiused	15 353	15 063
Tähtajalised hoiused	9 951	4 045
Säästuhoiused	683	127
Muud võlgnevused	94	24
Võlgnevused eraisikutele	997 370	844 887
Nõudmiseni hoiused	419 440	361 362
Tähtajalised hoiused	508 242	454 825
Säästuhoiused	53 594	10 414
Muud võlgnevused	16 094	18 286
<b>Valitsuse laenufondid ja välisabifondid</b>	<b>15 265</b>	<b>18 787</b>
<b>Väljaantud võlakirjad</b>	<b>15</b>	<b>927 160</b>
<b>Muud kohustused</b>	<b>16</b>	<b>322 832</b>
sh maksed teel		249 670
<b>Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud</b>	<b>17</b>	<b>113 608</b>
sh intressivõlad		33 251
<b>Eraldised</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Lühiajalised eraldised	0	0
Pikaajalised eraldised	0	0
<b>Allutatud kohustused</b>	<b>18</b>	<b>213 751</b>
<b>Aktsiakapital</b>	<b>323 111</b>	<b>323 111</b>
<b>Aazio</b>	<b>17 081</b>	<b>17 081</b>
<b>Üldine pangandusreserv</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ümberhindluse reserv</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Muud reservid</b>	<b>4 695</b>	<b>2 048</b>
<b>Eelmiste aastate jaotamata kasum/kahjum</b>	<b>89 382</b>	<b>39 088</b>
<b>Majandusaasta kasum/kahjum</b>	<b>79 534</b>	<b>52 941</b>
<b>Oma aktsiad</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kohustused ja omakapital kokku</b>	<b>6 945 983</b>	<b>5 846 858</b>

## Grupi bilanss

tuhandetes kroonides

		30.09.03	31.12.02
<b>Sularaha</b>	<b>1</b>	<b>60 938</b>	<b>49 091</b>
<b>Nõuded</b>		<b>5 871 190</b>	<b>4 826 734</b>
Nõuded keskpangale		405 283	232 604
Nõuded ja laenud krediiasutustele		601 748	939 270
Nõuded ja laenud krediiasutuse klientidele	2,4	3 837 148	2 895 484
Nõuded ja laenud liisingettevõtjate klientidele	2,4	1 135 512	860 807
Nõuded otsesest ja edasikindlustustegevusest		0	0
Muud nõuded		0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad laenud klientidelt (miinus)	3	- 108 512	- 101 431
<b>Võlakirjad ja fikseeritud tulumääraga väärtpaberid</b>	<b>5</b>	<b>655 745</b>	<b>586 856</b>
<b>Aktsiad ja muud väärtpaberid</b>	<b>5</b>	<b>52 730</b>	<b>81 133</b>
<b>Sidusettevõtjate aktsiad ja osad</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Immateriaalne põhivara</b>	<b>7</b>	<b>3 795</b>	<b>3 483</b>
Konsolideeritud firmaväärtus		0	0
Muu immateriaalne põhivara		3 795	3 483
<b>Materiaalne põhivara</b>	<b>8</b>	<b>143 593</b>	<b>149 895</b>
<b>Arveldused aktsionäridega</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Muu vara</b>	<b>9</b>	<b>113 406</b>	<b>44 636</b>
<b>Viitlaekumised ja ettemakstud kulud</b>	<b>10</b>	<b>53 544</b>	<b>45 347</b>
<b>VARAD KOKKU</b>		<b>6 954 930</b>	<b>5 787 175</b>
<b>Võlgnevus</b>		<b>4 850 865</b>	<b>4 129 399</b>
Võlgnevus keskpangale		0	0
Võlgnevus krediiasutustele	13	852 706	559 746
Võlgnevus krediiasutuse klientidele	14	3 981 107	3 547 842
Võlgnevus otsesest ja edasikindlustustegevusest		0	0
Muud võlad		17 052	21 811
<b>Emiteeritud võlakirjad</b>	<b>15</b>	<b>926 293</b>	<b>615 375</b>
<b>Muud kohustused</b>	<b>16</b>	<b>322 832</b>	<b>290 605</b>
<b>Viitvõlad ja ettemakstud tulevased tulud</b>	<b>17</b>	<b>127 386</b>	<b>118 999</b>
<b>Eraldised</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
Kindlustustegevuse tehnilised eraldised		0	0
Potentsiaalne tulumaksukohustus		0	0
Pensionikohustus		0	0
<b>Allutatud kohustused</b>	<b>18</b>	<b>213 751</b>	<b>198 528</b>
<b>Vähemusosalus</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kohustused kokku</b>		<b>6 441 127</b>	<b>5 352 906</b>
Aktsiakapital		323 111	323 111
Aazhio		17 081	17 081
Üldine pangandusreserv		0	0
Reservkapital		4 695	2 048
Muud reservid		0	0
Realiseerimata kursivahed		0	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		168 916	92 029
sh jooksva aruandeperioodi kasum		79 534	52 941
Oma aktsiad		0	0
<b>Omakapital kokku</b>		<b>513 803</b>	<b>434 269</b>
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>6 954 930</b>	<b>5 787 175</b>

## Bilansivälised tehingud

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Pank		Grupp	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
<b>Tühistamatud tehingud</b>	<b>0</b>	<b>680 065</b>	<b>0</b>	<b>595 037</b>
Garantiid ja muud samased tühistamatud tehingud	0	237 510	0	237 510
sh finantsgarantiid	0	68 730	0	68 730
Tühistamatud tehingud, mis on seotud varahaldus- ja investeerimisteenuste osutamisega	0	0	0	0
Krediidiliinid ja arvelduskrediidid	0	442 555	0	357 527
Muud tühistamatud tehingud	0	0	0	0
<b>Tuletistehingud</b>	<b>1 390 083</b>	<b>1 421 898</b>	<b>1 390 083</b>	<b>1 421 898</b>
sh optsioonid	0	0	0	0
Valuutaga seotud tuletistehingud	1 384 976	1 416 791	1 384 976	1 416 791
Intressimääraga seotud tuletistehingud	0	0	0	0
Aktsiatega seotud tuletistehingud	5 107	5 107	5 107	5 107
Muu alusvaraga seotud tuletistehingud	0	0	0	0
<b>Tühistatavad tehingud</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Krediidiliinid ja arvelduskrediidid	0	0	0	0
Muud tühistatavad tehingud	0	0	0	0
<b>Kohustuste katteks panditud ja kasutusvaldusega koormatud vara</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Panga kasumiaruanne

tuhandetes kroonides

	30.09.03	30.09.02	III kv 2003	III kv 2002	
<b>Intressitulu</b>	<b>19</b>	<b>242 424</b>	<b>216 302</b>	<b>80 340</b>	<b>74 900</b>
Laenu d e l t	230 974	197 409	77 381	68 834	
Hoiu s t e l t	7 544	14 593	2 041	4 884	
Võlakirjadelt ja fikseeritud tulumääraga väärtpaperitelt	0	3 947	0	1 066	
Tulevikutehingutelt	470	0	7	0	
Muud	3 436	353	911	116	
<b>Intressikulu</b>	<b>20</b>	<b>110 418</b>	<b>111 658</b>	<b>36 577</b>	<b>38 211</b>
Laenu d e l t	22 023	21 731	7 885	7 805	
Nõudmiseni hoiu s t e l t	8 296	10 828	3 071	3 743	
Tähtajalistelt ja säästuhoiustelt	43 040	51 136	13 733	17 286	
Võlakirjadelt ja fikseeritud tulumääraga väärtpaperitelt	20 638	18 187	7 229	6 128	
Kapitali iseloomuga kirjetelt	7 379	9 776	2 344	3 249	
Tulevikutehingutelt	9 042	0	2 315	0	
Muud	0	0	0	0	
<b>Neto intressi kasum/kahjum (+/-)</b>	<b>132 006</b>	<b>104 644</b>	<b>43 763</b>	<b>36 689</b>	
<b>Tulu finantsinvesteeringutelt</b>	<b>21 833</b>	<b>14 620</b>	<b>8 994</b>	<b>5 097</b>	
Tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	21 833	14 620	8 994	5 097	
Dividenditulu	0	0	0	0	
Kapitaliosalusel arvestatud tulu	6	20 730	14 620	8 994	5 097
Muud (+/-)	1 103	0	0	0	
Sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	0	0	0	0	
Dividenditulu	0	0	0	0	
Kapitaliosalusel arvestatud tulu	0	0	0	0	
Muud (+/-)	0	0	0	0	
Muudelt aktsiatelt ja osadelt	0	0	0	0	
Dividenditulu	0	0	0	0	
Muud (+/-)	0	0	0	0	
<b>Teenustasu tulu</b>	<b>21</b>	<b>54 794</b>	<b>56 618</b>	<b>21 913</b>	<b>20 088</b>
<b>Teenustasu kulu</b>	<b>22</b>	<b>14 764</b>	<b>14 117</b>	<b>5 840</b>	<b>6 105</b>
<b>Neto kasum/kahjum finantstehingutelt (+/-)</b>	<b>23</b>	<b>37 498</b>	<b>36 543</b>	<b>13 645</b>	<b>10 578</b>
Kasum/tulu	37 498	38 346	13 645	10 401	
Kahjum/kulu	0	1 803	0	- 177	
<b>Administratiivkulud</b>	<b>141 111</b>	<b>133 470</b>	<b>44 875</b>	<b>43 583</b>	
Palgakulu	24	61 898	54 207	18 538	18 027
Sotsiaalmaks, ravikindlustusmaks	20 625	18 288	6 256	6 075	
Pensionikulu (mitteriiklik)	0	0	0	0	
Muud halduskulud	25	58 588	60 975	20 081	19 481
<b>Materiaalse ja immateriaalse põhivara väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>7,8</b>	<b>- 8 285</b>	<b>- 6 501</b>	<b>- 2 958</b>	<b>- 2 219</b>
Tulu	0	0	0	0	
Kulu	8 285	6 501	2 958	2 219	
<b>Nõuete ja bilansiväliste kohustuste väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>3</b>	<b>- 3 245</b>	<b>- 10 715</b>	<b>- 4 722</b>	<b>- 3 450</b>
Kasum/tulu	605	1 441	93	60	
Kahjum/kulu	3 850	12 156	4 815	3 510	
<b>Pikaajaliste finantsinvesteeringute väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Tulu	0	0	0	0	
Kulu	0	0	0	0	
<b>Muud tegevustulud</b>	<b>3 407</b>	<b>1 140</b>	<b>1 759</b>	<b>636</b>	
<b>Muud tegevuskulud</b>	<b>2 599</b>	<b>2 409</b>	<b>1 143</b>	<b>907</b>	
<b>Erakorralised tulud</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Erakorralised kulud</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Kasum/kahjum enne maksustamist (+/-)</b>	<b>79 534</b>	<b>46 353</b>	<b>30 536</b>	<b>16 824</b>	
<b>Tulumaks</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Aruandeperioodi kasum (+/-)</b>	<b>79 534</b>	<b>46 353</b>	<b>30 536</b>	<b>16 824</b>	

## Grupi kasumiaruanne

tuhandetes kroonides

	30.09.03	30.09.02	III kv 2003	III kv 2002	
<b>Intressitulu</b>	<b>19</b>	<b>273 893</b>	<b>239 933</b>	<b>92 040</b>	<b>82 196</b>
Intressitulu krediidasutuste tegevusest	210 283	183 965	69 801	63 839	
Intressitulu liisingtegevusest	63 610	55 968	22 239	18 357	
Muu intressitulu	0	0	0	0	
<b>Intressikulu</b>	<b>20</b>	<b>110 310</b>	<b>113 477</b>	<b>36 552</b>	<b>38 585</b>
Intressikulu krediidasutuste tegevusest	110 227	113 168	36 527	38 506	
Intressikulu liisingtegevusest	83	309	25	79	
Muu intressikulu	0	0	0	0	
<b>Neto intressikasum/ -kahjum (+/-)</b>	<b>163 583</b>	<b>126 456</b>	<b>55 488</b>	<b>43 611</b>	
<b>Tulud ja kulud kindlustustegevusest</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Kindlustuspreemiad	0	0	0	0	
Kindlustushüvitused ja reserveide muutus	0	0	0	0	
<b>Tulu väärtpaperitest</b>	<b>1 099</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum/kahjum (+/-)</b>	<b>0</b>	<b>1 724</b>	<b>0</b>	<b>- 158</b>	
<b>Neto teenustasud</b>	<b>52 097</b>	<b>49 422</b>	<b>20 276</b>	<b>13 438</b>	
Teenustasu tulu	21	67 074	63 603	26 212	
Teenustasu kulu	22	14 977	14 181	5 936	
<b>Neto kasum/kahjum fin.tehingutest (+/-)</b>	<b>23</b>	<b>38 270</b>	<b>36 364</b>	<b>13 756</b>	<b>10 740</b>
<b>Administratiivkulud</b>	<b>155 381</b>	<b>141 920</b>	<b>49 303</b>	<b>46 234</b>	
Palgakulu	24	70 419	61 489	21 143	
Sotsiaalkindlustuse kulu	23 324	20 799	7 148	6 795	
Pensionikulu (mitteriiklik)	0	0	0	0	
Muud halduskulud	25	61 638	59 632	21 012	
<b>Materiaalse ja immateriaalse põhivara väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>7,8</b>	<b>- 11 606</b>	<b>- 11 775</b>	<b>- 4 092</b>	<b>- 4 185</b>
<b>Nõuete ja bilansiväliste kohustuste väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>3</b>	<b>- 11 837</b>	<b>- 17 668</b>	<b>- 7 138</b>	<b>- 5 586</b>
<b>Pikaajaliste finantsinvesteeringute väärtuse muutus (+/-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Muud tegevustulud ja -kulud</b>	<b>3 309</b>	<b>4 022</b>	<b>1 549</b>	<b>5 197</b>	
Muud tegevustulud	7 519	11 492	3 411	5 333	
Muud tegevuskulud	4 210	7 470	1 862	136	
<b>Erakorralised tulud/kulud (+/-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Kasum/kahjum enne maksustamist</b>	<b>79 534</b>	<b>46 625</b>	<b>30 536</b>	<b>16 823</b>	
<b>Tulumaksukulu</b>	<b>0</b>	<b>272</b>	<b>0</b>	<b>- 1</b>	
Aruandeperioodi tulumaks	0	272	0	- 1	
Potenstiaalse tulumaksukohustuse muutus	0	0	0	0	
<b>Vähemusosaluse kasumi osa</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Puhaskasum</b>	<b>79 534</b>	<b>46 353</b>	<b>30 536</b>	<b>16 824</b>	

## Rahavoogude aruanne

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
<b>Rahavoog põhitegevusest</b>				
Aruandeaasta kasum	79 534	46 353	79 534	46 353
Saadud intressid	243 036	239 284	274 277	261 407
Makstud intressid	- 105 417	- 113 554	- 105 262	- 115 351
Deposiidid teistes pankades	610 341	- 22 231	610 341	- 18 485
Laenude muutus	-1 162 153	- 429 865	-1 173 278	- 406 328
Hoiuste muutus	426 366	383 140	429 589	385 718
Kauplemisväärtpaberite ja muude müüdavate väärtpaberite muutus	12 863	158 926	- 40 484	78 469
<i>Korrigeerimised</i>				
Põhivaradega seotud kulude korrigeerimine	8 193	6 482	11 610	11 741
Muude mitterahaliste tulude/kulude korrigeerimine	- 50 845	- 42 634	- 34 934	- 53 382
Muutus muudes aktiivides	- 180 076	- 136 740	- 240 934	- 160 822
Muutus muudes kohustustes	- 46 014	- 71 985	35 566	36 968
Laenukahjumite eraldiste korrigeerimine	<b>3</b>	3 847	12 488	19 235
<b>Rahavoog põhitegevusest kokku</b>	<b>- 160 325</b>	<b>29 332</b>	<b>- 141 487</b>	<b>85 523</b>
<b>Rahavoog investeerimistegevusest</b>				
Põhivarade soetus	- 16 876	- 4 797	- 19 740	- 24 431
Põhivarade müük	309	0	554	0
Tütarettevõtja aktsiakapitali vähendamine	15 600	0	0	0
<b>Rahavoog investeerimistegevusest kokku</b>	<b>- 967</b>	<b>- 4 797</b>	<b>- 19 186</b>	<b>- 24 431</b>
<b>Rahavoog finantseerimistegevusest</b>				
Võetud laenud pankadelt	349 965	- 166 117	349 965	- 166 117
Tagasimakstud laenud pankadele	- 58 088	0	- 58 088	0
Laekumised võlakirjaemissioonidest	<b>15</b>	380 379	0	379 512
Makstud võlakirjade lunastamisel	<b>15</b>	- 68 841	0	- 68 594
Võetud allutatud kohustused	<b>18</b>	47 223	0	47 223
Tagasimakstud allutatud kohustused	<b>18</b>	- 32 000	0	- 32 000
<b>Rahavoog finantseerimistegevusest kokku</b>	<b>618 638</b>	<b>- 166 117</b>	<b>618 018</b>	<b>- 204 838</b>
<b>Neto raha ja selle ekvivalentide kasv</b>	<b>457 346</b>	<b>- 141 582</b>	<b>457 345</b>	<b>- 143 746</b>
<b>Raha ja selle ekvivalendid perioodi alguses</b>	516 148	567 679	516 230	570 141
<b>Raha ja selle ekvivalendid perioodi lõpus<sup>1</sup></b>	973 494	426 097	973 575	426 395
<b>Raha ja selle ekvivalentide jääk koosneb: <sup>1</sup></b>				
Sularaha	<b>1</b>	60 938	47 908	60 938
Nõudmiseni deposiidid keskpangas	<b>33</b>	405 283	243 673	405 283
Nõudmiseni deposiidid krediitiasutustes	<b>33</b>	507 273	134 516	507 354
		<b>973 494</b>	<b>426 097</b>	<b>973 575</b>
				<b>426 395</b>

## Omakapitali liikumise aruanne (Pank ja Grupp) <sup>1</sup>

tuhandetes kroonides

	Aksiakapital	Aazio	Kohustuslik reserv-kapital	Jaotamata kasum	Kokku	Aktsiate arv
<b>Algsaldo 01.01.2003</b>	323 111	17 081	2 048	92 028	434 269	32 311 122
Eraldised reservkapitali	0	0	2 647	- 2 647	0	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	79 534	79 534	0
<b>Lõppsald 30.09.2003</b>	<b>323 111</b>	<b>17 081</b>	<b>4 695</b>	<b>168 915</b>	<b>513 803</b>	<b>32 311 122</b>

<sup>1</sup> Panga ja Grupi omakapitali liikumiste aruannetes ei ole erinevusi.

## Lisad 1- 34

### 1 SULARAHHA

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Sularaha Eesti kroonides	31 264	26 492	31 264	26 492
Sularaha välisvaluutas	29 674	22 599	29 674	22 599
<b>Sularaha kokku</b>	<b>60 938</b>	<b>49 091</b>	<b>60 938</b>	<b>49 091</b>

### 2 NÕUDED KLIENTIDELE

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Keskvalitsus	0	0	2 088	2 098
Kohalik omavalitsus	45 162	51 960	45 520	52 407
Kindlustus- ja pensionifondid	10	66	6 516	5 723
Finantsasutused	1 123 508	848 863	48 053	38 458
Eraettevõtted	2 255 558	1 784 538	3 004 797	2 404 834
Mittetulundusühingud	43 469	33 734	48 591	38 983
Eraisikud	1 446 518	991 797	1 817 095	1 213 788
<b>Nõuded klientidele kokku</b>	<b>4 914 225</b>	<b>3 710 958</b>	<b>4 972 660</b>	<b>3 756 291</b>

#### Sealhulgas

Laenuid tütarettevõtjatele	1 077 077	815 474	0	0
Liisinglaenuid	0	0	1 135 512	860 807

#### Sealhulgas pöördrepod

Eraettevõtetele	0	150	0	150
-----------------	---	-----	---	-----

### 3 EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD NÕUDED JA LAENUD

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Pank			Grupp		
	Laenud	Muud	Kokku	Laenud	Muud	Kokku
Jääk eelmise aruandeperioodi lõpus	82 272	1 796	<b>84 068</b>	99 611	1 820	<b>101 431</b>
Aruandeperioodil kuludesse kantud nõuded ja laenud	1 904	1 942	<b>3 846</b>	10 559	1 928	<b>12 487</b>
Aruandeperioodil lootusetuks tunnistatud ja mahakantud nõuded ja laenud	3 301	1 642	<b>4 943</b>	3 765	1 642	<b>5 407</b>
Valuutakursi muutuse mõju	1	0	<b>1</b>	1	0	<b>1</b>
Jääk käesoleva aruandeperioodi lõpus	80 876	2 096	<b>82 972</b>	106 406	2 106	<b>108 512</b>

### EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD NÕUDED JA LAENUD

tuhandetes kroonides, 31. detsembri 2002 seisuga

	Pank			Grupp		
	Laenud	Muud	Kokku	Laenud	Muud	Kokku
Jääk eelmise aruandeperioodi lõpus	117 921	1 114	<b>119 035</b>	136 651	1 114	<b>137 765</b>
Aruandeperioodil kuludesse kantud nõuded ja laenud	14 538	682	<b>15 220</b>	22 382	932	<b>23 314</b>
Aruandeperioodil lootusetuks tunnistatud ja mahakantud nõuded ja laenud	44 415	0	<b>44 415</b>	53 650	226	<b>53 876</b>
Valuutakursi muutuse mõju	- 5 772	0	<b>- 5 772</b>	- 5 772	0	<b>- 5 772</b>
Jääk käesoleva aruandeperioodi lõpus	82 272	1 796	<b>84 068</b>	99 611	1 820	<b>101 431</b>

Aruandeperioodil laekus varasematel perioodidel kuluks kantud nõudeid ja laene 30.09.2003 seisuga pangas 605 tuhat krooni ja grupis 654 tuhat krooni ning 31.12.2002 seisuga pangas 2 354 tuhat krooni ja grupis 2 492 tuhat krooni.

### 4 TÄHTAJAKS TASUMATA NÕUDED JA LAENUD

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

Nõue	Pank			Grupp		
	kuni 30 kalendripäeva	30 kuni 60 kalendripäeva	üle 60 kalendripäeva	kuni 30 kalendripäeva	30 kuni 60 kalendripäeva	üle 60 kalendripäeva
Laenud	129 740	18 578	137 273	129 740	18 578	137 273
Liisingnõuded	0	0	0	9 212	1 215	727
Muud	0	0	0	32	5	25
<b>Kokku</b>	<b>129 740</b>	<b>18 578</b>	<b>137 273</b>	<b>138 984</b>	<b>19 798</b>	<b>138 025</b>

### TÄHTAJAKS TASUMATA NÕUDED JA LAENUD

tuhandetes kroonides, 31. detsembri 2002 seisuga

Nõue	Pank			Grupp		
	kuni 30 kalendripäeva	30 kuni 60 kalendripäeva	üle 60 kalendripäeva	kuni 30 kalendripäeva	30 kuni 60 kalendripäeva	üle 60 kalendripäeva
Laenud	70 751	22 150	118 045	70 751	22 150	118 045
Liisingnõuded	0	0	0	4 743	680	855
<b>Kokku</b>	<b>70 751</b>	<b>22 150</b>	<b>118 045</b>	<b>75 494</b>	<b>22 830</b>	<b>118 900</b>

Tähtajaks tasumata nõuete ja laenude all on näidatud nõuded ja laenud, mille põhiosa- või intressimakse on tähtajaks tasumata. Tähtajaks tasumata nõuded ja laenud on näidatud nende amortiseeritud soetusmaksumuses. Laenude kogusumma, mille intressiarvestus on peatatud, oli 30.09.2003 seisuga 96 902 tuhat krooni ja 31.12.2002 seisuga 56 355 tuhat krooni.

## 5 VÄÄRTPABERID

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
<b>Kauplemisväärtpaberid</b>				
Valitsuse võlakirjad	258 518	206 271	258 518	206 271
Krediidasutuste võlakirjad	148 345	164 924	148 345	164 924
Finantsasutuste võlakirjad	107 273	37 333	107 273	37 333
Muud võlakirjad	135 053	172 727	135 053	172 727
Aktsiad ja osakud	31 935	49 374	31 935	49 374
<b>Kauplemisväärtpaberid kokku</b>	<b>681 124</b>	<b>630 629</b>	<b>681 124</b>	<b>630 629</b>
<b>Muud müüdavad väärtpaberid</b>				
Valitsuse võlakirjad	426	1 216	426	1 216
Krediidasutuste võlakirjad	0	0	4 587	3 057
Finantsasutuste võlakirjad	0	0	0	0
Muud võlakirjad	0	0	1 543	1 328
Aktsiad ja osakud	1 053	63 621	20 795	31 759
<b>Muud müüdavad väärtpaberid kokku</b>	<b>1 479</b>	<b>64 837</b>	<b>27 351</b>	<b>37 360</b>
<b>Väärtpaberid kokku</b>	<b>682 603</b>	<b>695 466</b>	<b>708 475</b>	<b>667 989</b>

Võlakirjade amortiseerimata diskonto oli 31.12.2002 seisuga 1 tuhat krooni.

Üle 10%-lise osalusega investeringuid oli 30.09.2003 seisuga alljärgnevalt:

Pankade Kaardikeskuse AS (osalus 10,6%, bilansiline väärtus 883 tuhat krooni)

## 6 INVESTEERINGUD TÜTAR- JA SIDUSETTEVÖTJATESSE

tuhandetes kroonides

**Tütarettevõtjad 2003**

Ettevõtja nimi	Investee- ringu objekti		Aksia nimi- väärtus	Soetus- maksumus	Osalus hääleõigus- likest aktsiatest	Investee- ringu väärtus 31.12.02	Kapitaal- osaluse	Investee- ringu väärtus 30.09.03
	oma- kapital	Aktsiate kogus					meetodil arvestatud kasum/ kahjum	
Sampo Kinnisvarahalduse AS <sup>1</sup>	29 559	4 500	5 000	22 915	100%	44 891	268	29 559
AS Sampo Liising	58 002	6 800	1 000	1 000	100%	36 951	21 051	58 002
Sampo Varahalduse AS	32 623	30 000	1 000	40 575	100%	33 213	- 590	32 623
Kinnisvara Finantseerimise AS <sup>2</sup>	0	3 738 668	10	43 372	100%	50 852	0	0
<b>Kokku</b>						<b>165 907</b>	<b>20 729</b>	<b>120 184</b>

**Tütarettevõtjad 2002**

Ettevõtja nimi	Investee- ringu objekti		Aksia nimi- väärtus	Soetus- maksumus	Osalus hääleõigus- likest aktsiatest	Investee- ringu väärtus 31.12.01	Kapitaal- osaluse	Investee- ringu väärtus 31.12.02
	oma- kapital	Aktsiate kogus					meetodil arvestatud kasum/ kahjum	
Sampo Kinnisvarahalduse AS	44 891	7 620	5 000	38 515	100%	41 096	406	44 891
AS Sampo Liising	36 951	6 800	1 000	1 000	100%	16 051	20 900	36 951
Sampo Varahalduse AS	33 212	30 000	1 000	40 575	100%	34 606	-1 393	33 213
Kinnisvara Finantseerimise AS	50 808	3 738 668	10	43 372	100%	18 106	1 724	50 852
<b>Kokku</b>						<b>109 859</b>	<b>21 637</b>	<b>165 907</b>

Emaettevõttele kuuluv osa netovarast võrdub tütarettevõtjate investeringute väärtustega.

SIA Sampo Lizings on konsolideeritud AS-i Sampo Liising aruannetesse.

<sup>1</sup> Sampo Kinnisvarahalduse AS aktsiakapitali vähendati 15.09.03 15 600 tuhat krooni.

<sup>2</sup> Kinnisvara Finantseerimise AS likvideerimine lõpetati 29.05.03.

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
<b>Soetatud tütar- ja sidusettevõtjate osaluste soetusmaksumused(-) :</b>				
Kinnisvara Finantseerimise AS - 2 177 000 aktsiat	0	-31 022	0	-31 022
<b>Kokku</b>	<b>0</b>	<b>-31 022</b>	<b>0</b>	<b>-31 022</b>

## 7 IMMATERIAALNE PÕHIVARA

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Pank		Grupp	
	Litsentsid	Kokku	Litsentsid	Kokku
<b>Soetusmaksumus</b>				
Aasta algsaldo	2 618	2 618	4 994	4 994
Soetamine	361	361	1 294	1 294
Müük ja mahakandmine	0	0	0	0
<b>Aasta lõppsaldo</b>	<b>2 979</b>	<b>2 979</b>	<b>6 288</b>	<b>6 288</b>
<b>Akumuleeritud kulum</b>				
Aasta algsaldo	-119	-119	- 1 510	- 1 510
Arvestatud kulum	-683	-683	- 984	- 984
Müüdüd ja mahakantud põhivarade kulum	0	0	0	0
<b>Aasta lõppsaldo</b>	<b>- 802</b>	<b>- 802</b>	<b>- 2 494</b>	<b>- 2 494</b>
<b>Jääkmaksumus</b>				
Aasta algsaldo	2 499	2 499	3 484	3 484
Aasta lõppsaldo	2 177	2 177	3 794	3 794

## 8 MATERIAALNE PÕHIVARA

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Pank				Grupp			
	Maa ja ehitised	Arvutus-tehnika	Muud	Kokku	Maa ja ehitised	Arvutus-tehnika	Muud	Kokku
<b>Soetusmaksumus</b>								
Aasta algsaldo	103 284	46 363	28 790	178 437	125 567	59 096	36 613	221 276
Soetamine	485	8 581	7 449	16 515	485	10 431	7 530	18 446
Müük	- 124	- 644	- 662	- 1 430	- 124	- 749	- 1 197	- 2 070
Mahakandmine <sup>1</sup>	0	- 2 743	- 20	- 2 763	- 15 240	- 2 743	- 20	- 18 003
Sisemine liikumine	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Aasta lõppsaldo</b>	<b>103 645</b>	<b>51 557</b>	<b>35 557</b>	<b>190 759</b>	<b>110 688</b>	<b>66 035</b>	<b>42 926</b>	<b>219 649</b>
<b>Akumuleeritud kulum</b>								
Aasta algsaldo	- 796	- 37 492	- 25 945	- 64 233	- 2 497	- 39 676	- 29 208	- 71 381
Arvestatud kulum	- 2 397	- 4 384	- 821	- 7 602	- 2 790	- 6 025	- 1 725	- 10 540
Akumuleeritud kulumi korrigeermine	64	3 047	522	3 633	1 903	3 144	818	5 865
<b>Aasta lõppsaldo</b>	<b>- 3 129</b>	<b>- 38 829</b>	<b>- 26 244</b>	<b>- 68 202</b>	<b>- 3 384</b>	<b>- 42 557</b>	<b>- 30 115</b>	<b>- 76 056</b>
<b>Jääkmaksumus</b>								
Aasta algsaldo	102 488	8 871	2 845	114 204	123 070	19 420	7 405	149 895
Aasta lõppsaldo	100 516	12 728	9 313	122 557	107 304	23 478	12 811	143 593

## 9 MUU VARA

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Laekuvad maksekorraldused	62 509	27 627	62 509	27 627
Tsekid	398	159	398	159
Pangakaartidega seotud kontod	8 198	7 304	8 198	7 304
Väärtpaberitehingutega seotud kontod	130	0	130	0
Materiaalne vara müügiks	0	0	17 459	9 424
Muud	11 392	122	24 712	122
<b>Muu vara kokku</b>	<b>82 627</b>	<b>35 212</b>	<b>113 406</b>	<b>44 636</b>

## 10 VIITLAEKUMISED JA ETTEMAKSTUD KULUD

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Saadaolevad intressid	32 002	32 614	31 014	31 398
Rendi ettemaksed	745	340	754	349
Muud ettemaksed	1 238	220	6 613	2 831
Muud viitlaekumised	2 708	3 476	15 163	10 769
<b>Viitlaekumised ja ettemakstud kulud kokku</b>	<b>36 693</b>	<b>36 650</b>	<b>53 544</b>	<b>45 347</b>

## 11 PANDITUD VARAD

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Tagatisdeposiidid	80	160	80	160
<b>Panditud varad kokku</b>	<b>80</b>	<b>160</b>	<b>80</b>	<b>160</b>

## 12 FINANTSVARADE JA –KOHUSTUSTE ÕIGLANE VÄÄRTUS

Finantsvarade ja –kohustuste bilansiline väärtus ei erine oluliselt nende õiglasest väärtusest.

## 13 VÖLGNEVUS KREDIIDIASUTUSTELE

tuhandetes kroonides

Pikaajalised laenukohustused	Lõpptähtaeg	Intress	Pank		Grupp	
			30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
EIB	20.06.08	5.6-7.5%	72 170	84 864	72 170	84 864
EIB	15.09.10	2.80%	312 933	0	312 933	0
NIB	15.06.04	6M Euribor +1%	10 796	21 213	10 796	21 213
NIB	14.02.05	6M Euribor +1%	5 163	5 163	5 163	5 163
NIB	15.07.08	6M Euribor +0.8%	93 139	98 290	93 139	98 290
NIB	15.09.09	6M Euribor +0.55%	7 823	0	7 823	0
CEB	15.09.09	6M Euribor +0.36%	7 823	0	7 823	0
EBRD	22.05.07	6M Euribor +1.5%	124 124	123 897	124 124	123 897
KFW	26.08.14	6.41%	15 699	17 113	15 699	17 113
KFW	01.04.09	4.8-6.1%	142 769	161 181	142 769	161 181
<b>Nõudmiseni hoiused</b>			16 124	15 041	16 124	15 041
<b>Tähtajalised hoiused</b>			0	10 000	0	10 000
<b>Arvelduslaenud</b>			44 143	22 984	44 143	22 984
<b>Võlgnevus krediidasutustele kokku</b>			<b>852 706</b>	<b>559 746</b>	<b>852 706</b>	<b>559 746</b>

#### 14 VÕLGNEVUSED KREDIIDIASUTUSE KLIENTIDELE

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
<b>Nõudmiseni deposiidid</b>				
Valitsus	3 221	1 425	3 221	1 425
Eelarvөлised fondid	67	74	67	74
Sotsiaalkindlustusfondid	2	3	2	3
Kohalikud omavalitsused	413	0	413	0
Kindlustusasutused	25 666	1 886	25 666	1 886
Finantsasutused	60 157	25 530	59 988	25 007
Riigiettevöttes	0	1	0	1
Eraettevöttes	1 623 311	1 583 822	1 623 279	1 582 829
Mittetulundusühingud	15 353	15 063	15 353	15 063
Eraisikud	419 440	361 361	419 440	361 361
<b>Nõudmiseni deposiidid kokku</b>	<b>2 147 630</b>	<b>1 989 165</b>	<b>2 147 429</b>	<b>1 987 649</b>
<b>Nõudmiseni deposiitide jaotus residentsuse järgi</b>				
Residendid	736 507	574 708	736 306	573 192
Mitteresidendid	1 411 123	1 414 457	1 411 123	1 414 457
<b>Nõudmiseni deposiidid kokku</b>	<b>2 147 630</b>	<b>1 989 165</b>	<b>2 147 429</b>	<b>1 987 649</b>
<b>Nõudmiseni deposiitide jaotus valuuta järgi</b>				
Eesti kroon	526 235	452 406	526 099	450 894
Välisvaluuta	1 621 395	1 536 759	1 621 330	1 536 755
<b>Nõudmiseni deposiidid kokku</b>	<b>2 147 630</b>	<b>1 989 165</b>	<b>2 147 429</b>	<b>1 987 649</b>
<b>Tähtjalised deposiidid</b>				
Valitsus	192 344	935	192 344	935
Eelarvөлised fondid	3 500	0	3 500	0
Sotsiaalkindlustusfondid	118 100	0	118 100	0
Kohalikud omavalitsused	50	0	50	0
Kindlustusasutused	142 840	120 559	142 840	120 559
Finantsasutused	295 809	271 387	290 259	262 692
Eraettevöttes	497 927	688 283	497 927	688 283
Mittetulundusühingud	10 728	4 197	10 728	4 197
Eraisikud	577 930	483 527	577 930	483 527
<b>Tähtjalised deposiidid kokku</b>	<b>1 839 228</b>	<b>1 568 888</b>	<b>1 833 678</b>	<b>1 560 193</b>
<b>Tähtjaliste deposiitide jaotus residentsuse järgi</b>				
Residendid	1 560 142	1 211 361	1 554 592	1 202 666
Mitteresidendid	279 086	357 527	279 086	357 527
<b>Tähtjalised deposiidid kokku</b>	<b>1 839 228</b>	<b>1 568 888</b>	<b>1 833 678</b>	<b>1 560 193</b>
<b>Tähtjaliste deposiitide jaotus valuuta järgi</b>				
Eesti kroon	1 417 568	1 128 062	1 412 018	1 122 342
Välisvaluuta	421 660	440 826	421 660	437 851
<b>Tähtjalised deposiidid kokku</b>	<b>1 839 228</b>	<b>1 568 888</b>	<b>1 833 678</b>	<b>1 560 193</b>
<b>Võlgnevused krediidasutuse klientidele kokku</b>	<b>3 986 858</b>	<b>3 558 053</b>	<b>3 981 107</b>	<b>3 547 842</b>

#### 15 EMITEERITUD VÕLAKIRJAD

tuhandetes kroonides

	Lõpptähtaeg	Intress	Pank		Grupp	
			30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Dexia Banque Internationale a		3M Euribor				
Luxembourg S.A. (agent)	25.10.04	+0.9%	547 125	546 781	547 125	546 781
Sampo Pank	20.05.03	3.35%	0	68 841	0	68 594
Sampo Pank	22.01.04	2.30%	144 993	0	144 993	0
Sampo Pank	14.04.04	3.10%	56 896	0	56 896	0
Sampo Pank	20.05.04	3.00%	178 146	0	177 279	0
<b>Emiteeritud võlakirjad kokku</b>			<b>927 160</b>	<b>615 622</b>	<b>926 293</b>	<b>615 375</b>

**16 MUUD KOHUSTUSED**

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Väljuvad Eesti krooni maksekorraldused	7 515	2 775	7 515	2 775
Väljuvad valuuta maksekorraldused	277 552	236 504	277 552	236 504
Konverteerimisel olevad summad	82	16	82	16
Laekuvad maksekorraldused	960	4 323	960	4 323
Pangakaartidega seotud kontod	4 748	5 592	4 748	5 592
Tuletistehingute negatiivne väärtus	30 653	40 870	30 653	40 870
Tshekid	20	224	20	224
Väärtpaberitehingutega seotud kontod	1 302	236	1 302	236
Muud	0	65	0	65
<b>Muud kohustused kokku</b>	<b>322 832</b>	<b>290 605</b>	<b>322 832</b>	<b>290 605</b>

**17 VIITVÕLAD JA ETTEMAKSTUD TULUD**

tuhandetes kroonides

	Pank		Grupp	
	30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
Kogunenud intressikulu	38 252	33 251	38 233	33 185
Võlgnevus ettevõtetele	28 677	25 425	35 824	38 716
Puhkuse- ja töötasu reserv	18 633	20 814	20 276	22 573
Maksuvõlad	6 573	4 252	7 301	4 730
Muud viitvõlad	18 887	83 878	18 887	13 423
Võlgnevus Tagatisfondile	2 327	3 375	2 327	3 375
Võlgnevus töötajatele	259	253	259	253
Klientide avansilised maksed	0	0	4 279	2 744
<b>Viitvõlad ja ettemakstud tulud kokku</b>	<b>113 608</b>	<b>171 248</b>	<b>127 386</b>	<b>118 999</b>

**18 ALLUTATUD KOHUSTUSED**

tuhandetes kroonides

	Lõpptähtaeg	Intress	Pank		Grupp	
			30.09.03	31.12.02	30.09.03	31.12.02
EBRD	26.03.07	6M Libor +3.4%	0	32 000	0	32 000
Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale	22.01.09	6M Euribor +1.9%	119 871	119 588	119 871	119 588
Sampo plc	29.10.09	3M Euribor +1.75%	93 880	46 940	93 880	46 940
<b>Allutatud kohustused kokku</b>			<b>213 751</b>	<b>198 528</b>	<b>213 751</b>	<b>198 528</b>

## 19 INTRESSITULU

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Laenud	218 601	186 119	186 150	156 315
Faktooring	10 456	8 933	10 456	8 933
Nõudmiseni deposiidid	3 454	4 555	3 454	4 555
Tähtajalised deposiidid	4 090	10 038	4 090	10 115
Üleöölaenud	1 914	2 351	1 914	2 351
Väärtpaberid	0	3 946	296	1 336
Repod	3	7	3	7
Muud intressitulud	3 436	353	3 450	353
Valuutaswapi tulu	470	0	470	0
Kapitali- ja kasutusrent	0	0	63 610	55 968
<b>Intressitulu kokku</b>	<b>242 424</b>	<b>216 302</b>	<b>273 893</b>	<b>239 933</b>

## 20 INTRESSIKULU

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Nõudmiseni deposiidid	8 296	10 828	8 296	10 822
Tähtajalised deposiidid	43 040	51 136	42 864	50 852
Laenud	21 371	20 438	21 371	20 438
Valitsuse laenufondid	652	1 293	652	1 293
Allutatud võlakohustused	7 379	9 776	7 379	9 776
Väärtpaberid	20 638	18 187	20 623	19 987
Valuutaswapi kulu	9 042	0	9 042	0
Kapitali- ja kasutusrent	0	0	83	309
<b>Intressikulu kokku</b>	<b>110 418</b>	<b>111 658</b>	<b>110 310</b>	<b>113 477</b>

## 21 TEENUSTASUTULU

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Pangaoperatsioonid	18 505	17 766	18 485	17 721
Sularahaoperatsioonid	2 045	2 374	2 045	2 374
Investeeringute komisjoni- ja haldustasud	2 057	1 231	6 623	3 554
Laenu- ja garantiilepingute vormistamise tasud	13 087	20 720	13 079	20 708
Kaarditehingud	13 425	10 086	13 425	10 086
Muud teenused	5 675	4 441	13 417	9 160
<b>Teenustasutulu kokku</b>	<b>54 794</b>	<b>56 618</b>	<b>67 074</b>	<b>63 603</b>

## 22 TEENUSTASUKULU

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Pangaoperatsioonid	4 190	3 936	4 200	3 937
Sularahaoperatsioonid	559	775	559	775
Investeeringute komisjoni- ja haldustasud	535	742	738	764
Laenu- ja garantiilepingute vormistamise tasud	48	603	48	603
Kaarditehingud	7 955	5 781	7 955	5 781
Muud teenused	1 477	2 280	1 477	2 321
<b>Teenustasukulu kokku</b>	<b>14 764</b>	<b>14 117</b>	<b>14 977</b>	<b>14 181</b>

**23 NETO KASUM (KAHJUM) FINANTSTEHINGUTELT (+/-)**

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
<b>Tulu valuutavahetustehingutelt</b>	<b>17 811</b>	<b>15 894</b>	<b>17 832</b>	<b>15 831</b>
<b>Tulu kauplemissäärtpaberitelt</b>				
Intressitulu kauplemissäärtpaberitelt	21 526	22 936	21 526	22 820
Kasum/kahjum võlakirjadelt	- 6 319	- 3 028	- 6 319	- 3 028
Kasum/kahjum aktsiatelt	1 286	- 1 268	1 286	- 1 268
<b>Tulu kauplemissäärtpaberitelt kokku</b>	<b>16 493</b>	<b>18 640</b>	<b>16 493</b>	<b>18 524</b>
<b>Tulu muudelt müüdavateltsäärtpaberitelt</b>	<b>4 270</b>	<b>0</b>	<b>5 021</b>	<b>0</b>
<b>Dividendid</b>	<b>27</b>	<b>2 197</b>	<b>27</b>	<b>2 197</b>
<b>Opsioonide kasum/kahjum</b>	<b>- 1 103</b>	<b>- 188</b>	<b>- 1 103</b>	<b>- 188</b>
<b>Neto kasum (kahjum) finantstehingutelt kokku</b>	<b>37 498</b>	<b>36 543</b>	<b>38 270</b>	<b>36 364</b>

**24 PALGAKULUD**

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Töötasud	44 030	38 747	50 190	44 494
Preemiad ja puhkusetasud	16 399	13 887	18 312	15 371
Erisoodustused	1 381	1 495	1 822	1 539
Muud töötajatega seotud kulud	88	78	95	85
<b>Palgakulu kokku</b>	<b>61 898</b>	<b>54 207</b>	<b>70 419</b>	<b>61 489</b>

**25 MUUD HALDUSKULUD**

tuhandetes kroonides, 9 kuu kohta

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Üür ja rent	10 034	17 093	7 567	9 045
Komanderingud ja koolitus	3 125	3 446	3 707	3 938
Side- ja andmetöötluskulud	19 847	15 935	21 073	17 281
Kantseleitarbed	672	693	855	833
Reklaamikulud	9 361	10 758	10 044	11 466
Blanketid	2 904	494	2 910	494
Kaitsekulud	2 460	2 243	2 692	2 697
Remondikulud	225	78	396	1 471
Transpordikulud	5 935	4 853	7 199	5 652
Ostetud teenused	2 355	3 309	2 911	3 913
Muud halduskulud	1 670	2 073	2 284	2 842
<b>Muud halduskulud kokku</b>	<b>58 588</b>	<b>60 975</b>	<b>61 638</b>	<b>59 632</b>

**26 PUHASKASUM AKTSIA KOHTA**

30. septembri seisuga

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
Aasta kaalutud keskmine aktsiate arv	32 311 122	32 311 122	32 311 122	32 311 122
Puhaskasum (tuhandetes kroonides)	79 534	46 353	79 534	46 353
Tava puhaskasum aktsia kohta (kroonides)	3.25	1.89	3.25	1.89
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta (kroonides)	3.25	1.89	3.25	1.89

Kuna pangal ei ole potentsiaalselt emiteeritavaid lihtaktsiaid, on tava puhaskasum aktsia kohta võrdne lahustatud puhaskasumiga aktsia kohta.

## 27 TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

### Sampo Panga ja Sampo plc vahelised tehingud

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

Allutatud laen	93 880
Intressikohustus	646

### Seotud osapoolte laenud ja deposiidid

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Laenud	Intressivahemik	Deposiidid	Intressivahemik	Töötasud
Juhtkond	3 608	2,5-4,2%	998	0,25-2,75%	3 357

## 28 GRUPI POOLT HALLATAVAD VARAD

Grupi poolt hallatavate kliendiportfellide maht on 30.09.2003 seisuga 599 miljonit krooni.  
Panga väärtpaberikontodel olevate kliendi varade turuväärtus seisuga 30.09.2003 on 1 132 tuhat krooni.  
Antud portfelli haldamisest saadakse teenustasu ja Grupile nendega krediidi- ega tururiske ei kaasne.

## 29 KLIENTIDE VÖLAKOHUSTUSTE KONTSENTEERUMINE GEOGRAAFILISTE PIIRKONDADE LÖIKES

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

### Pank

Piirkond	bilansilised võlakohustused			sh tähtjaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvad võlakohustused	tühistamatud kohustused	piirkonna osakaal (%)
	laenu <sup>1</sup>	väärtpaberid	muud nõuded			
Eesti	4 877 633	186 610	23 245	75 027	596 906	80.81
Soome	358 669	39 588	799	0	43 905	6.30
Ameerika Ühendriigid	88 281	99 566	1 385	0	4 722	2.76
Saksamaa	21 323	104 391	2 152	0	0	1.82
Jaapan	105 297	0	5	0	0	1.50
Itaalia	1 176	57 952	320	0	0	0.85
Belgia	0	57 753	428	0	0	0.83
Prantsusmaa	0	56 268	619	0	0	0.81
Holland	6 768	30 962	685	0	12 350	0.72
Rootsi	3 342	41 140	726	0	59	0.64
Taani	1 781	26 811	63	0	304	0.41
Suurbritannia	6 471	14 607	30	0	638	0.31
Venemaa	3 490	289	0	0	17 100	0.30
Island	0	20 112	13	0	0	0.29
Leedu	1 504	16 864	724	0	295	0.28
Luksemburg	1 049	17 018	149	0	0	0.26
Kreeka	0	16 817	147	0	0	0.24
Läti	12 623	0	355	5 849	24	0.18
Muud piirkonnad	26 485	16 039	157	0	7 421	0.71
<b>Kokku</b>	<b>5 515 892</b>	<b>802 787</b>	<b>32 002</b>	<b>80 876</b>	<b>683 724</b>	<b>100.00</b>

### Grupp

Piirkond	bilansilised võlakohustused			sh tähtjaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvad võlakohustused	tühistamatud kohustused	piirkonna osakaal (%)
	laenu <sup>1</sup>	väärtpaberid	muud nõuded			
Eesti	4 930 035	89 115	22 257	100 567	511 878	80.34
Soome	359 666	41 131	799	0	43 905	6.44
Ameerika Ühendriigid	88 281	99 566	1 385	0	4 722	2.81
Saksamaa	21 323	104 391	2 152	0	0	1.85
Jaapan	105 297	0	5	0	0	1.52
Itaalia	1 176	57 952	320	0	0	0.86
Belgia	0	57 753	428	0	0	0.84
Prantsusmaa	0	56 268	619	0	0	0.82
Holland	6 768	30 962	685	0	12 350	0.73
Rootsi	3 342	42 780	726	0	59	0.68
Taani	1 781	26 811	63	0	304	0.42
Suurbritannia	11 041	14 607	30	0	638	0.38
Venemaa	3 490	289	0	0	17 100	0.30
Island	0	20 112	13	0	0	0.29
Leedu	1 633	16 864	724	0	295	0.28
Luksemburg	1 049	17 018	149	0	0	0.26
Kreeka	0	16 817	147	0	0	0.25
Läti	13 041	0	355	5 849	24	0.19
Muud piirkonnad	26 485	16 039	157	0	7 421	0.72
<b>Kokku</b>	<b>5 574 408</b>	<b>708 475</b>	<b>31 014</b>	<b>106 416</b>	<b>598 696</b>	<b>100.00</b>

<sup>1</sup> Laenude all kajastuvad nõuded krediidasutustele ja nõuded klientidele

### 30 KLIENTIDE VÖLAKOHUSTUSTE KONTSENTEERUMINE MAJANDUSSEKTORITE LÖIKES

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

#### Pank

Majandussektor	bilansilised võlakohustused			sh tähtjaks tasumata ja ebatöenäoliselt laekuvad võlakohustused	tühistamatud kohustused	majandussektori osakaal (%)
	laenu <sup>1</sup>	väärtpaberid	muud nõuded			
Rahandus	1 725 185	378 229	6 822	533	158 316	32.25
Kinnisvara-, üürimis- ja äriteenindus	2 019 879	37 563	9 905	19 783	87 467	30.63
Tööstus	653 227	34 202	3 323	27 763	93 237	11.15
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	366 062	25 519	2 774	15 485	110 545	7.18
Avalik haldus ja riigikaitse	45 162	259 009	3 081	542	903	4.38
Eraisikud <sup>2</sup>	186 240	0	1 757	10 083	84 550	3.87
Hotellid ja restoranid	172 979	0	1 065	2 319	21 407	2.78
Ehitus	94 121	0	249	1 404	85 005	2.55
Veondus, laondus ja side	28 928	57 054	2 085	315	19 346	1.53
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	67 263	0	256	864	4 073	1.02
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	56 655	0	309	683	7 414	0.92
Haridus	53 065	0	158	551	8 750	0.88
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	21 440	11 211	123	235	1 325	0.48
Tervishoid ja sotsiaaltöö	17 578	0	47	211	194	0.25
Kalandus	8 068	0	48	99	0	0.12
Mäetööstus	40	0	0	6	1 192	0.02
<b>Kokku</b>	<b>5 515 892</b>	<b>802 787</b>	<b>32 002</b>	<b>80 876</b>	<b>683 724</b>	<b>100.00</b>

#### Grupp

Majandussektor	bilansilised võlakohustused			sh tähtjaks tasumata ja ebatöenäoliselt laekuvad võlakohustused	tühistamatud kohustused	majandussektori osakaal (%)
	laenu <sup>1</sup>	väärtpaberid	muud nõuded			
Rahandus	703 755	311 885	5 861	1 782	75 288	15.87
Kinnisvara-, üürimis- ja äriteenindus	2 183 725	8 004	9 878	23 477	85 467	33.09
Tööstus	829 953	35 141	3 323	31 736	93 237	13.91
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	580 878	26 171	2 774	20 315	110 545	10.42
Avalik haldus ja riigikaitse	54 201	259 009	3 081	745	903	4.59
Eraisikud <sup>2</sup>	325 747	0	1 757	13 219	84 550	5.96
Hotellid ja restoranid	189 570	0	1 065	2 692	21 407	3.07
Ehitus	151 798	0	249	2 701	85 005	3.43
Veondus, laondus ja side	156 912	57 054	2 085	3 193	19 346	3.41
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	113 373	0	256	1 901	4 073	1.70
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	131 332	0	309	2 362	7 414	2.01
Haridus	62 981	0	158	774	8 750	1.04
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	35 226	11 211	123	545	1 325	0.69
Tervishoid ja sotsiaaltöö	31 721	0	47	529	194	0.46
Kalandus	13 056	0	48	211	0	0.19
Mäetööstus	10 139	0	0	233	1 192	0.16
Koduteenindus	41	0	0	1	0	0.00
<b>Kokku</b>	<b>5 574 408</b>	<b>708 475</b>	<b>31 014</b>	<b>106 416</b>	<b>598 696</b>	<b>100.00</b>

<sup>1</sup> laenu<sup>1</sup> all kajastuvad nõuded krediitiasutustele ja nõuded klientidele

<sup>2</sup> eraisikute eluasemelaenuid kajastuvad kinnisvara-, üürimis- ja äriteeninduse sektoris

### 31 KAPITALI ADEKVAATSUS

tuhandetes kroonides, 30. septembri seisuga

	Pank		Grupp	
	2003	2002	2003	2002
<b>1. ESIMESE TASEME OMAVAHENDID</b>	<b>481 089</b>	<b>381 328</b>	<b>479 472</b>	<b>380 336</b>
1.1. Sissemakstud aktsiakapital	340 192	340 192	340 192	340 192
1.2. Üldine pangandusreserv	0	0	0	0
1.3. Muud reservid	4 695	2 048	4 695	2 048
1.4. Eelmiste aastate jaotamata kasum / kahjum	89 382	39 088	89 382	39 088
1.5. Jooksva aruandeperioodi kasum	48 998	0	48 998	0
1.6. Vähemusosalus (ainult konsolideeritud aruandes)	0	0	0	0
1.7. Realiseerimata kursivahed (ainult konsolideeritud aruandes)	0	0	0	0
1.8. Negatiivne firmaväärtus (ainult konsolideeritud aruandes)	0	0	0	0
1.9. Oma aktsiad	0	0	0	0
1.10. Immateriaalne põhivara (miinusega)	- 2 178	0	- 3 795	- 992
<b>2. TEISE TASEME OMAVAHENDID</b>	<b>213 751</b>	<b>148 800</b>	<b>213 751</b>	<b>148 800</b>
<b>3. KOKKU BRUTO-OMAVAHENDID (1+2)</b>	<b>694 840</b>	<b>530 128</b>	<b>693 223</b>	<b>529 136</b>
<b>4. MAHAARVAMISED BRUTO-OMAVAHENDITEST</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5. KOKKU NETO-OMAVAHENDID (3-4)</b>	<b>694 840</b>	<b>530 128</b>	<b>693 223</b>	<b>529 136</b>
<b>6. KOLMANDA TASEME OMAVAHENDID</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7. RISKIGA KAALUTUD VARAD</b>	<b>4 840 924</b>	<b>3 484 010</b>	<b>4 842 742</b>	<b>3 513 517</b>
7.1. I kategooria	1 209 496	642 111	1 211 584	643 857
7.2. II kategooria	681 414	938 198	686 082	945 134
7.3. III kategooria	696 507	427 544	695 887	426 887
7.4. IV kategooria	4 356 388	3 082 598	4 357 582	3 111 047
<b>8. RISKIGA KAALUTUD TULETISTEHINGUD JA MUUD TÜHISTAMATUD KOHUSTUSED</b>	<b>327 988</b>	<b>306 782</b>	<b>285 474</b>	<b>183 426</b>
8.1. Grupp I	324 329	305 679	281 815	182 323
8.2. Grupp II	3 659	1 103	3 659	1 103
<b>9. KAPITALINÕUE VÄLISVALUUTARISKI KATMISEKS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>602</b>	<b>0</b>
<b>10. KAPITALINÕUE KAUPLEMISPORTFELLI RISKIDE KATMISEKS</b>	<b>37 315</b>	<b>19 540</b>	<b>37 315</b>	<b>19 172</b>
10.1. Kapitalinõue intressipositsiooni riski katmiseks	30 249	13 499	30 249	13 131
10.2. Kapitalinõue aktsiapositsiooni riski katmiseks	7 066	6 041	7 066	6 041
10.3. Kapitalinõue kaubariski katmiseks	0	0	0	0
10.4. Kapitalinõue optsooniriski katmiseks	0	0	0	0
10.5. Kapitalinõue kauplemisportfelli ülekanderiski katmiseks	0	0	0	0
10.6. Kapitalinõue kauplemisportfelli krediidiriski katmiseks	0	0	0	0
<b>11. KAPITALINÕUE RISKIKONTSENTRATSIOONI PIIRMÄÄRA ÜLETANUD KAUPLEMISPORTFELLI KREDIIDIRISKILE AVATUD POSITSIIONIDELT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>12. KAPITALI ADEKVAATSUS</b>	<b>12.33%</b>	<b>13.14%</b>	<b>12.38%</b>	<b>13.44%</b>

### 32 RISKIDE KONTSENTRERUMINE

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Pank				Grupp			
	2003		2002		2003		2002	
	arv/ summa	% neto- omavahen- ditest	arv/ summa	% neto- omavahen- ditest	arv/ summa	% neto- omavahen- ditest	arv/ summa	% neto- omavahen- ditest
Suure riskikontsentratsiooniga klientide arv	4		5		5		5	
Klientide suure riskikontsentratsiooniga võlakohustused	305 406	43.95%	342 339	54.69%	385 711	55.64%	344 873	55.19%
Krediitdiasutusega seotud isikute võlakohustused	3 608	0.52%	2 924	0.47%	3 608	0.52%	2 924	0.47%

### 33 NÕUDED JA KOHUSTUSED TÄHTAEGADE LÖIKES

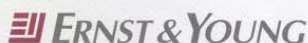
tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

Nõuded; kohustused	nõudmiseni	tähtajaks		1 kuni 3 kuud	6 kuni 12 kuud	1 kuni 2 aastat	2 kuni 5 aastat	üle 5 aasta
		tasumata	kuni 1 kuu					
<b>1. Panga nõuded</b>	<b>1 010 216</b>	<b>45 429</b>	<b>993 090</b>	<b>629 778</b>	<b>1 357 569</b>	<b>1 925 495</b>	<b>1 177 848</b>	<b>1 068 105</b>
sh sularaha ja nõuded pankadele	973 494	0	93 915	479	0	0	0	0
nõuded klientidele	4 787	41 445	101 276	128 843	1 009 377	1 770 369	907 390	869 862
väärtpaberid	31 935	0	16 481	34 757	95 787	155 126	270 458	198 243
muud nõuded	0	3 984	781 418	465 699	252 405	0	0	0
<b>2. Grupi nõuded</b>	<b>1 010 297</b>	<b>56 583</b>	<b>1 045 311</b>	<b>681 063</b>	<b>1 579 276</b>	<b>1 151 215</b>	<b>1 562 657</b>	<b>1 107 422</b>
sh sularaha ja nõuded pankadele	973 575	0	93 915	479	0	0	0	0
nõuded klientidele	4 787	41 445	130 351	180 128	1 227 805	994 927	1 290 510	996 301
väärtpaberid	31 935	0	16 481	34 757	99 066	156 288	272 147	97 801
muud nõuded	0	15 138	804 564	465 699	252 405	0	0	13 320
<b>1. Panga kohustused</b>	<b>2 606 996</b>	<b>0</b>	<b>1 775 921</b>	<b>882 297</b>	<b>1 690 503</b>	<b>678 440</b>	<b>324 243</b>	<b>570 636</b>
sh võlgnevus pankadele	16 811	0	52 011	10 268	54 483	72 738	292 239	354 156
võlgnevus klientidele	2 147 630	0	612 405	337 452	824 195	43 298	19 149	2 729
emiteeritud võlakirjad	0	0	0	0	380 035	547 125	0	0
muud kohustused	442 555	0	1 111 505	534 577	431 790	15 279	12 855	213 751
<b>1. Grupi kohustused</b>	<b>2 521 767</b>	<b>0</b>	<b>1 788 022</b>	<b>882 144</b>	<b>1 686 665</b>	<b>678 983</b>	<b>324 738</b>	<b>570 636</b>
sh võlgnevus pankadele	16 811	0	52 011	10 268	54 483	72 738	292 239	354 156
võlgnevus klientidele	2 147 429	0	610 655	337 152	820 695	43 298	19 149	2 729
emiteeritud võlakirjad	0	0	0	0	379 168	547 125	0	0
muud kohustused	357 527	0	1 125 356	534 724	432 319	15 822	13 350	213 751

### 34 VALUUTADE NETOPOSITSIOONID

tuhandetes kroonides, 30. septembri 2003 seisuga

	Pank				Grupp			
	EEK, EUR ühis- positsioon	USD	Muud	Kokku	EEK, EUR ühis- positsioon	USD	Muud	Kokku
<b>Varad kokku</b>	6 154 868	743 536	47 568	6 945 972	6 163 824	743 536	47 568	6 954 928
<b>Kohustused kokku</b>	5 143 249	1 716 617	55 463	6 915 329	5 152 261	1 716 550	55 463	6 924 274
<b>Bilansiline netopositsioon</b>	1 011 619	-973 081	-7 895	30 643	1 011 563	-973 014	-7 895	30 654
<b>Bilansiväline netopositsioon</b>	-1 015 717	975 912	7 979	-31 826	-1 015 717	975 912	7 979	-31 826



■ Ernst & Young Baltic AS  
Harju 6, 4 krs.  
10130 Tallinn  
Eesti  
Tel. 372 6 310-610  
Fax 372 6 310-611  
www.ey.com/estonia  
Tallinn@ee.eyi.com

■ Ernst & Young Baltic AS  
Harju 6, 4th Floor  
10130 Tallinn  
Estonia  
Tel. 372 6 310-610  
Fax 372 6 310-611  
www.ey.com/estonia  
Tallinn@ee.eyi.com

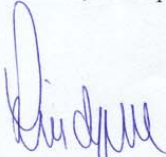
## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS SAMPO PANK AKTSIONÄRIDELE

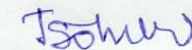
Oleme auditeerinud AS Sampo Pank (edaspidi "pank") bilanssi, mis on koostatud 30. juuni 2003. a seisuga ja sellel kuupäeval lõppenud 6-kuulise perioodi kohta koostatud kasumiaruannet ning AS Sampo Pank ja tema tütaretevõtete (edaspidi koos "kontsern") konsolideeritud bilanssi seisuga 30. juuni 2003. a ja sellel kuupäeval lõppenud 6-kuulise perioodi kohta koostatud kontserni kasumiaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande eesmärgiks ei ole kajastada kõigis olulistes osades õiglaselt panga ja kontserni finantsseisundit ning tegevuse tulemust ja rahavoogusid, kuna rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet ja lisasid, mis on nõutud raamatupidamise aastaaruande koostamisel, ei ole lisatud. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav panga juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates on panga ja kontserni raamatupidamisaruanne koostatud kõigis olulistes osades kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega.

Tallinn, 08. september 2003. a

  
Hanno Lindpere  
Ernst & Young Baltic AS

  
Tiina Sõmer  
Vannutatud audiitor